

## සයාగురు ඩුතෘ න්ඩර්රාలා

రచన : **క్లెయిర్ హచెట్ బిష్**ఫ్

అనుస్బజన : కె.ఆదర్శ సామ్రాట్

చిత్రాలు : **కుర్డ్**వైజ్

ప్రచురణ : **జన విజ్ఞాన వేదిక** 

కంప్యూటర్ లే అవుట్ : రత్నత్రీ టెక్నో స్టింట్స్, హైదరాబాద్.

సహకారం : బి.భాగృ, ఎస్.కె.అమీన్

తాలి ముద్రణ : మే, 2004

కాపీలు : 2000

వెల : **రూ. 8.00** 

ముద్రణ : చరిత గ్రాఫిక్స్, అల్వాల్, సికింద్రాబాద్ - 500 015. ఫోన్ : 55295078

#### <u> ప్రతులకు</u>

### జి. మాల్యాద్రి

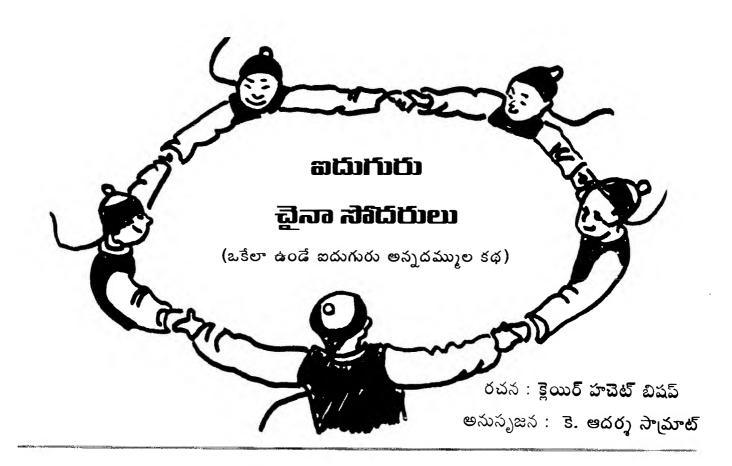
కన్వీనర్, ప్రచురణల విభాగం 'జన విజ్ఞాన వేదిక' 162, విజయలక్ష్మి నగర్, నెల్లూరు – 524 004. ఫోన్: 94402 79604

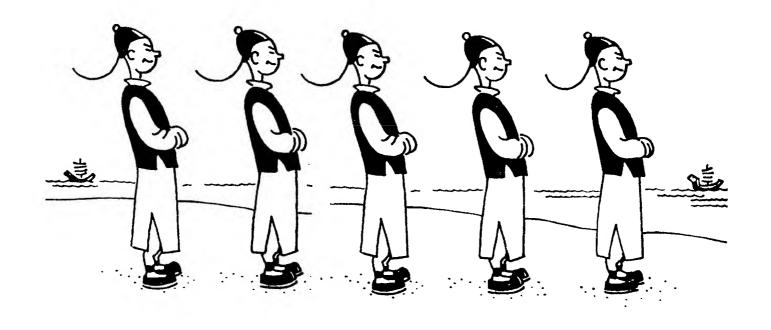
#### For Copies

#### G. MALYADRI

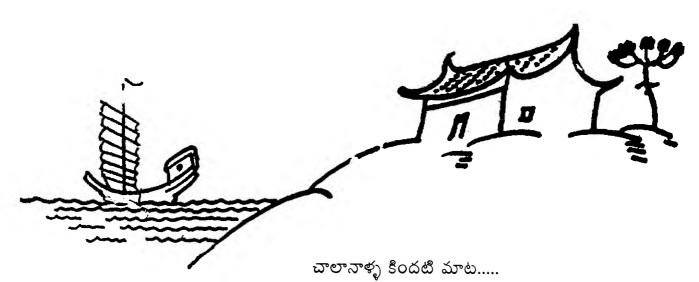
Convenor, Publications Jana Vignana Vedika 162, Vijayalaxmi Nagar, Nellore - 524 004.

Phone: (0861) 2305303

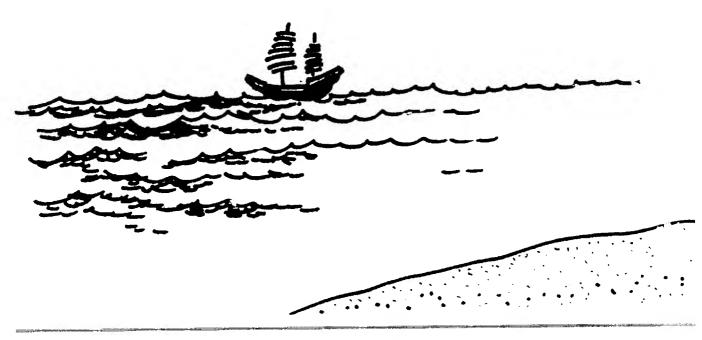


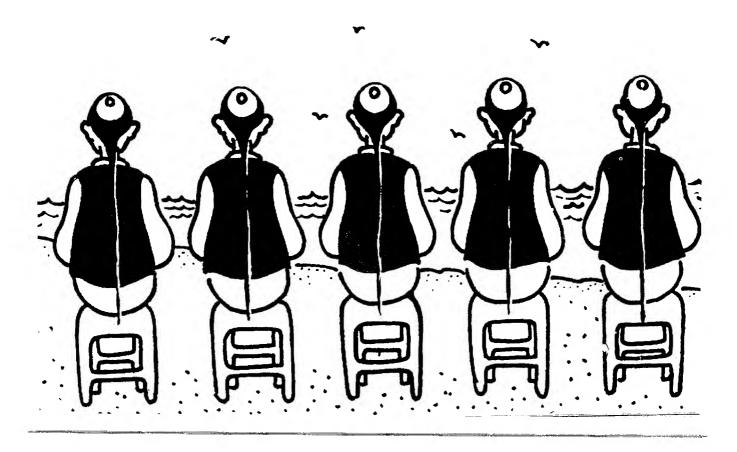


2



చైనాలో ఓ ఐదుగురు అన్నదమ్ములు ఉండేవారు. వారికి సంబంధించి ఓ గొప్ప ప్రత్యేకత ఉండేది. ఆ ఐదుగురూ అచ్చుగుద్దినట్టు అచ్చం ఒకేలా ఉండేవారు. ఆ ఐదుగురు తమ తల్లితో కలిసి ఉండేవారు. సముద్రం ఒడ్డునే వారికో చిన్న ఇల్లు.....







అన్నదమ్ముల్లో పెద్దవాడు ప్రతిరోజూ చేపలు పడతాడు. అందుకోసం సముద్రంలోకి వెళ్తాడు. వాతావరణం ఎంత బాగాలేక పోయినా సరే, ప్రతిసారీ అతను పుష్టిగా ఉండే మంచి మంచి చేపల్ని పడతాడు. ఊళ్ళోని బజారులో వాటిని మంచి ధరకు అమ్ముతాడు.

ఒకరోజు బజారు నుంచి తిరిగొస్తున్నాడు. ఇంతలో ఒక చిన్నపిల్లాడు అతడ్ని ఆపాడు. "అన్నా! చేపలు పట్టేందుకు నన్ను కూడా నీతో తీసుకుపోవూ!" అని అడిగాడు.

6

"అది కుదరని పని" చైనా కుర్రాడు నిక్కచ్చిగా అన్నాడు. అయినాసరే చిన్న పిల్లాడు వదిలిపెట్టలేదు. పెంకిగా వెంటపడ్డాడు. నానా రకాలుగా ఏడ్చాడు. మొత్తుకున్నాడు. బతిమాలాడు. దాంతో చైనా కుర్రాడి మనసు కరిగింది.

"సరే సరే… నేను వెనక్కి రమ్మనగానే నువ్వు వచ్చేయాలి. అలా అయితేనే నిన్ను తీసుకుపోతాను" అన్నాడు.

''ఓ తప్పకుండా'' చిన్నపిల్లాడు ఒట్టేశాడు.

రెండో రోజు పొద్దున్నే చైనాకుర్రాడు, చిన్నపిల్లాడు సముద్రం ఒడ్డుకు పోయారు.

''బాగా గుర్తుంచుకో. నేను చెప్పేదాన్ని నువ్వు తప్పక పాటించాలి.

నేను సైగ చేసిన వెంటనే నువ్వు వెనక్కి తిరిగి రావాలి"

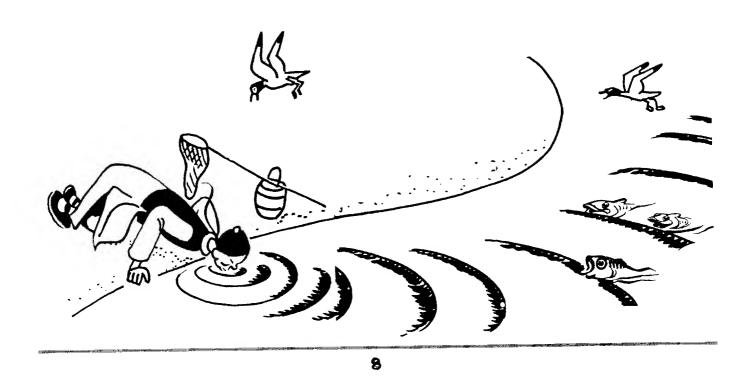
చైనా కుర్రాడు మరోసారి గట్టిగా చెప్పాడు.

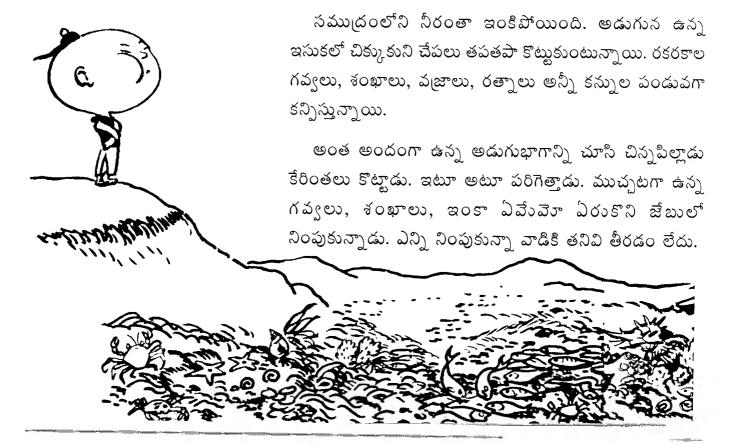
''అలాగే తప్పకుండా'' అని

చిన్నపిల్లాడు తలాడించాడు.



చైనాకుర్రాడు సముద్రం ఒడ్మన నిలబడ్డాడు. మొత్తం నీళ్ళన్నిటినీ తాగేశాడు.







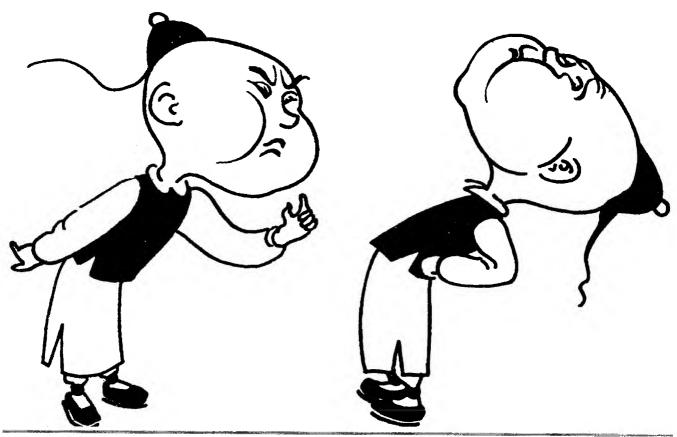
ఒడ్మునే ఉన్న చైనాకుర్రాడు ఈలోగా కొన్ని చేపల్ని ఏరి పెట్టుకున్నాడు.

అంతసేపూ అతను సముద్రపు నీటిని తన నోట్లోనే పట్టి ఉంచాడు. దాంతో నోరు చాలా నొప్పి పుట్టింది. బాగా అలసిపోయాడు.

సముద్రాన్ని ఇలా నోట్లో పట్టి ఉంచడం చిన్న విషయం ఏమీ కాదు.

చైనాకుర్రాడు అలసిపోయాడుగా. అందుకే, చిన్నపిల్లాడ్ని వెంటనే వెనక్కి రమ్మని సైగ చేశాడు.

అయితే ఆ పిల్లాడు దాన్ని చూసి కూడా చూడనట్టు ఊరుకున్నాడు. చైనా కుర్రాడి మాటను ఏ మాత్రం ఖాతరు చేయలేదు.



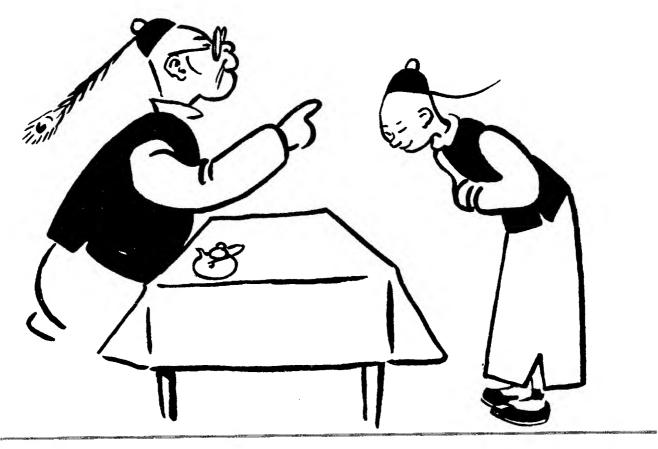


చైనాకుర్రాడు తన చేతుల్ని, కాళ్ళను రకరకాలుగా ఊపుతూ, చిన్న పిల్లాడ్ని ఒడ్డకి రమ్మని మరీ మరీ పిలిచాడు. కాని ఆ పిల్లాడు వింటేనా?! ఇచ్చిన మాటను పట్టించుకోలేదు. ఒడ్డు నుంచి మరింత దూరం పరిగెత్తాడు.

పాపం, చైనా కుర్రాడు తట్మకోలేకపోయాడు. అతడి నోట్లో ఉన్న సముద్రం ఎగిరి ఎగిరి పడు తున్నట్టగా వుంది. నోటిని ఇక బిగించి ఉంచలేక పోతున్నాడు. చిన్నపిల్లాడ్ని ఒడ్డుకి రప్పించడానికి అన్ని రకాల ప్రయత్నాలూ చేశాడు. అయినా పిల్లాడు పట్టించు కోలేదు. పైగా చైనా కుర్రాడ్ని వెక్కిరిస్తూ, సముద్రం నేలలోకి మరింత జోరుగా, మరింత దూరంగా పరిగెత్తాడు.

12

చిన్న పిల్లడు తిరిగొచ్చేదాకా సముద్రాన్ని తన నోట్లోనే ఉంచుకోవాలని మైనా కుర్రాడు బాగా ప్రయత్నించాడు. కాని నొప్పితో అతని బుగ్గలు ఉబ్బి పోయాయి. ఢామ్మని పగలబోయాయి. ఎంతగా ఆపుకోవాలని చూసినా, లాభం లేకపోయింది. సముద్రం నీరు ఒక్కసారిగా నోటి నుంచి వచ్చేసింది. ఎండివున్న సముద్రం ఇప్పుడు పూర్తిగా నీటితో నిండిపోయింది. ఎంత పిలిచినా రాని ఆ చిన్నపిల్లుడు అందులో మునిగిపోయాడు!!!



14

పెద్ద చైనా కుర్రాడు ఒంటరిగా ఊళ్ళోకి తిరిగొచ్చాడు. దాంతో అతడ్ని పట్టుకొని జైల్లో పెట్టారు.

జడ్జిగారు అతడి మెడనరికి చంపేయమన్నారు.

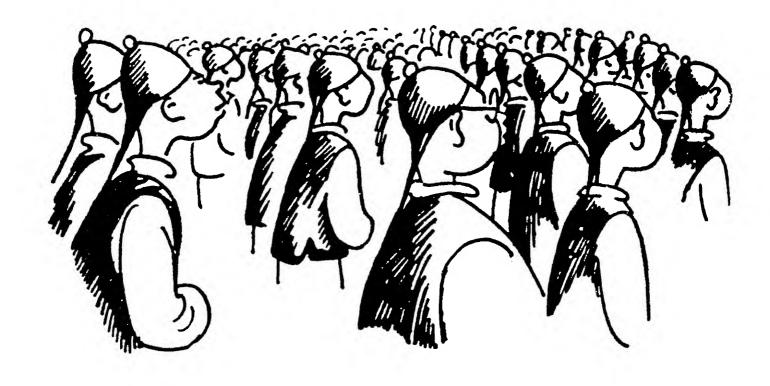
చంపేసే రోజు వచ్చింది.

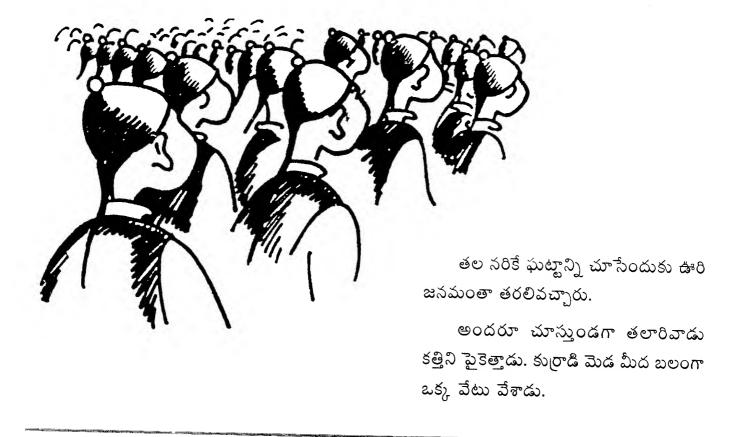
"జడ్జిగారూ! ఆఖరిసారి మా అమ్మను చూసేందుకు ఒకసారి నన్ను వదిలిపెట్టరూ!" అని చైనా కుర్రాడు వేడుకున్నాడు.

"ఓ… తప్పకుండా. నీకా హక్కుంది" జడ్జిగారు ఒప్పుకున్నారు. అమ్మను కలసి రమ్మని అతడ్ని ఇంటికి పంపించారు.

అన్నదమ్ములు ఐదుగురిలో పెద్దవాడైన ఆ చైనా కుర్రాడు ఇంటికొచ్చాడు. అయితే తిరిగి వెళ్ళకుండా ఇంట్లోనే ఉండిపోయాడు.

ಅತನಿ ಬದುಲುಗ್ ರಾಂಡ್ ವಾಡು ಬಯಲುದೆರ್ಡು.





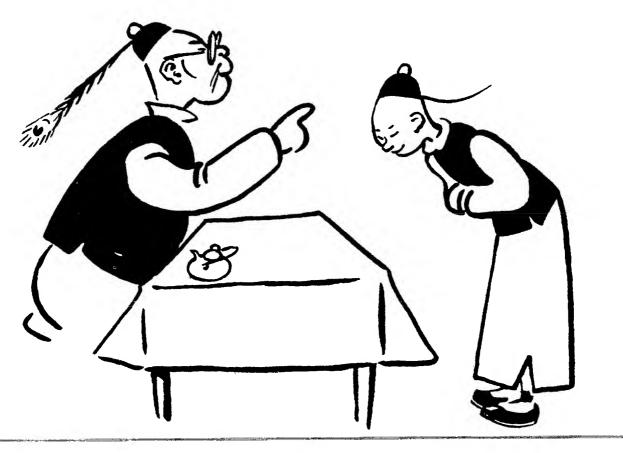


18

ఆశ్చర్యం! ఆ చైనాకుర్రాడికి ఏమీ కాలేదు!! అసలేమీ జరగనట్లే నవ్వుతూ లేచి నిలబడ్డాడు.

ఆ రెండో చైనావాడి మెడ ఇనుముతో తయారయింది. దానిని ఎవరూ కోయలేరు. అయితే ఆ రహస్యం ఎవరికీ తెలీదు. అతను అన్నదమ్ముల్లో రెండో వాడన్న సంగతీ తెలీదు.

కుర్రాడు ప్రాణాలతోనే ఉన్నందుకు జనానికి బాగా కోపమొచ్చింది. కత్తితో చావకపోతేనేం. సముద్రంలో ముంచి చంపేయాలని అన్నారు.



20

చైనా కుర్రాడ్ని సముద్రంలో ముంచి చంపేసే రోజు వచ్చింది.

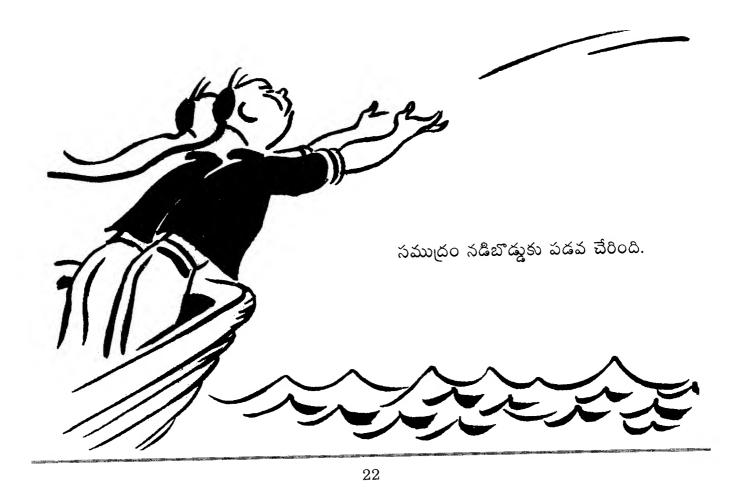
"జడ్జిగారండీ! ఇంకోసారి మా అమ్మను నేను చూడలేనా? నా చివరి కోరికగా అమ్మను చూడాలని వుంది" అన్నాడు చైనా కుర్రాడు.

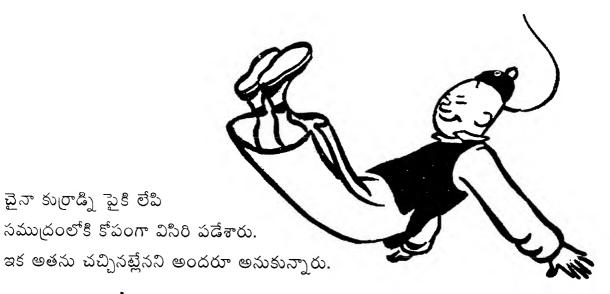
''తప్పకుండా. నీకా హక్కుంది'' అన్నారు జడ్జిగారు.

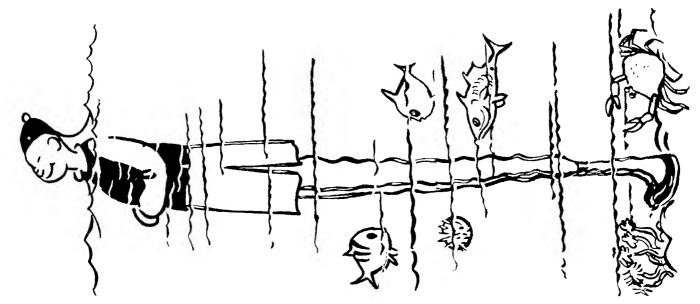
ఆయన ఒప్పుకున్నారుగా. ఇంకేం. రెండో చైనా కుర్రాడు ఇంటికొచ్చాడు. ఈసారి అతని బదులుగా, అన్నదమ్ముల్లో మూడో వాడు జైలుకెళ్ళాడు.

అన్నదమ్ములు ఐదుగురూ ఒకేలా ఉంటారుగా. అందుకని ఎవరికీ అనుమానం రాలేదు.

మూడోవాడ్ని ఓ పెద్ద పడవ ఎక్కించి సముద్రం మధ్యకు తీసుకుపోయాడు.

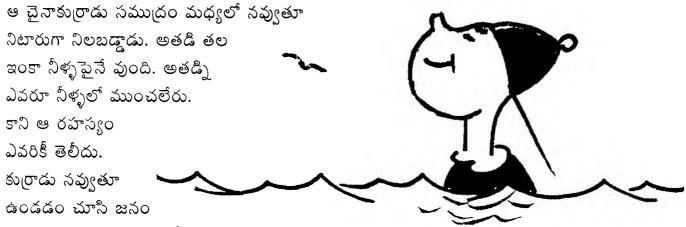






విచిత్రంగా, మైనా కుర్రాడి కాళ్ళు పొడుగ్గా సాగిపోయాయి. అవి ఎంత పొడుగ్గా సాగాయంటే -పెరిగి పెరిగి సముద్రం అడుగును తాకాయి.

24



బిత్తరపోయారు. అతనికి ఏమీ కానందుకు కోపంతో మండిపడ్డారు.

ఉరితీస్తే చావలేదు. నీళ్ళలో పడేసినా చావలేదు. అందుకని ఈసారి మంటల్లో పడేసి చంపేయాలని అన్నారు. కుర్రాడ్ని మంటల్లో పడేసే రోజు వచ్చింది. కుర్రాడు జడ్జిగారి దగ్గరకు పోయి ''చచ్చిపోయే ముందు మా అమ్మను కలిసి ఇంక రానని చెప్పి రావాలి. ఒక్కసారి నన్ను ఇంటికి పంపించరూ.'' అని వేడుకున్నాడు.

''ఓ తప్పకుండా'' జడ్జిగారు తలూపారు.

మూడో చైనావాడు ఇంటికొచ్చాడు. ఈసారి అతడి స్థానంలో నాల్గోవాడు బయలుదేరాడు.

నాల్గ్ చైనావాడ్ని ఓ పెద్ద స్తంభానికి బిగించి కట్టారు.చుట్టూ కట్టెలు పేర్చి మంటపెట్టారు. ఈ చోద్యం చూసేందుకు ఊరు ఊరంతా అక్కడకు వచ్చారు.

కొద్దిసేపట్లోనే పెద్దగా మంటలు లేచాయి.

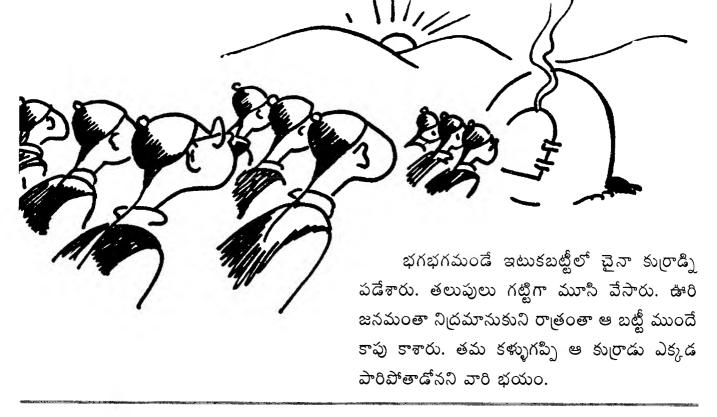
నాల్గో చైనావాడు నవ్వుతూ "ఆహా! ఇది నాకు భలే బాగుంది. భలే సుఖంగా వుంది" అన్నాడు. అది చూసి జనం గగ్గోలెత్తారు. "ఇంకా కట్టెలు తెండి. ఇంకా మంటెపెట్టండి" అని అరిచారు. మంటలు మరింత పెద్దగా అయి ఆకాశాన్ని తాకాయి.

''ఓహోహో! ఇప్పుడు నాకు స్వర్గంలో ఉన్నట్టుగా వుంది. ఇంకా సుఖంగా వుంది'' అన్నాడు చైనా కుర్రాడు. అసలు సంగతి ఏమిటంటే ఆ నాల్గో చైనావాడ్ని మంటలు ఏమీ చెయ్యలేవు.

ఇదంతా చూసి ఊరి జనానికి పిచ్చెక్కినట్టయ్యింది. కోపంతో చిందులు తొక్కారు. అందరూ కలిసి, కుర్రాడ్ని ఇటుకబట్టీలో వేసి చంపి పడేయాలని నిశ్చయించుకున్నారు.







తెల్లవారింది. ఈసారి ఖచ్చితంగా కుర్రాడి పని అయిపోయినట్లేనని అందరూ అనుకున్నారు. బట్టీ నుంచి కుర్రాడ్ని బయటకు తీసారు.

చైనాకుర్రాడు బయటకు రాగానే కళ్ళు నులుముకుని చూసాడు. "ఆహా! రాత్రి నాకు భలే నిద్రపట్టింది" అన్నాడు నవ్వుతూ.

ఇదేంటి! కుర్రాడ్ని ఒక రాత్రంతా బట్టీలో పడేశారు. అయినా అతడికేమీ కాలేదు. గుండ్రాయిలా ఉన్నాడు! జనం నమ్మలేకపోయారు. గుడ్లప్పగించి ఇది కలా నిజమా అనుకుంటూ అతడ్నే చూస్తూ ఉండిపోయారు.

ఈలోగా జడ్జిగారు కూడా అక్కడికి వచ్చారు. "నీకు మరణశిక్ష అమలు చేయాలని మేము అన్ని విధాలా ప్రయత్నించాం. కాని అది మాకు సాధ్యం కాలేదు. బహుశా నువ్వు ఏ తప్పూ చేసి ఉండకపోవచ్చు. నువ్వు ఏ పాపమూ తెలియని అమాయకుడివి అయి ఉండవచ్చు" అన్నారు.

''అవును. ఏ తప్పు చేసి ఉండకపోవచ్చు'' ఊరి జనమంతా ఒక్కసారిగా అన్నారు.

"ఇక నీకు శిక్షా గిక్షా ఏమీ లేవు" అన్నారు జడ్జిగారు. చైనా కుర్రాడ్ని వదిలేశారు.

అతను సంతోషంగా ఇంటికి తిరిగొచ్చాడు.







ఆ తర్వాత... ఆ ఐదుగురు అన్నదమ్ములు వాళ్ళ అమ్మతో కలిసి ఎప్పటిలాగే

 $\star\star\star$ 

32

# మా మాట

నేదు గ్రామాల్లో దజన్ల కొద్దీ టీవీ ఛానెల్స్ వస్తున్నాయి. రకరకాల సిగరెట్లు, కూల్[డింకులు దొరుకుతున్నాయి. మారుమూల గ్రామాల్లో కూడా అడ్డమైన చెత్తా దొరుకుతోంది. కాని.... చదువుకుందామంటే ఒక మంచి పుస్తకం మాత్రం దొరకడం లేదు.

బడిపిల్లలకు, కొత్తగా చదువు నేర్చుకొనే వారికి కొన్ని డ్రుత్యేక అవసరాలున్నాయి. అన్నిటి కన్నా ముందుగా వారికి చదువంటే ఇష్టం కలగాలి. పుస్తకాలు చదివే అలవాటుని బాగా పెంచుకోవాలి. కొత్త కొత్త పుస్తకాలను చదవాలి. నేర్చుకున్న చదువుని మరింత సార్ధకం చేసుకోవాలి. అలా చేస్తేగాని వారికి నిజంగా 'చదువు' వచ్చినట్లు కాదు.

ఈ అవసరాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకొని 'జనవిజ్ఞాన వేదిక' గతంలో అనేక పుస్తకాలను ప్రచురించింది. వీటిలో సుమారు ఒక 30 కథల పుస్తకాలూ ఉన్నాయి. వీటిని అందరూ ఆదరించారు. ముఖ్యంగా గ్రామాల్లోని పిల్లలు, పెద్దలు ఎంతో ఇష్టంగా చదివారు. ఈ స్టోత్సాహంతో తాజాగా మరికొన్ని కథల పుస్తకాలు ప్రచురిస్తున్నాం. 'చక్కని కథలు' శీర్షికతో ఏదాదిలోగా ఇలాంటి ఒక 40 పుస్తకాలైనా ప్రచురించాలన్నది మా ఆశయం.

ఇలాంటి పుస్తకాలు చదువంటే ఇష్టాన్ని, చదివే అలవాటుని బాగా పెంచుతాయి. మన చుట్టూ ఉన్న మనుషులను, లోకాన్ని మరింత చక్కగా అర్ధం చేసుకొనేందుకు వీలు కల్పిస్తాయి. మనం మరింత అందంగాను, ఆరోగ్యంగాను ఆలోచించేందుకు తోద్పడతాయి. అక్షరాలు నేర్చిన ప్రతి ఒక్కరూ చదివి ఆనందించగలిగేలా వీటిని రూపొందించాం.

ఈ ఫుస్తకాల గురించి ఏమనుకుంటున్నారో మాకు తప్పక తెలియజేయండి. మీ సూచనలు, సలహాలు మరిన్ని మరింత మంచి పుస్తకాలు అందించేందుకు తోద్పదతాయని మరువకండి.

> జి. మాల్యాబ్రి కన్వీనర్, ప్రచురణ విభాగం